

だい12か あんぜん7 きかいそうさ

第12課 安全7 機械操作

An toàn 7 Thao tác máy móc

■ もくひょう 目標 ■

機械を使う際の注意点について質問できる。

Có thể hỏi về những điểm lưu ý khi sử dụng máy móc.

作業中に生じる危険を聞いて、理解できる。

Có thể hỏi và hiểu về những mối nguy hiểm phát sinh trong lúc làm việc.

説明を聞いたあと、自分の理解が正しいか、確認できる。

Sau khi nghe giải thích, có thể kiểm tra xem bản thân hiểu đúng hay không.

■^{かいわ}会話I■

アリフさんは船上で機械についての説明を聞いています。

鈴木 この きかいで ろーぶを まきあげる。
この 機械で ロープを 巻き揚げる。

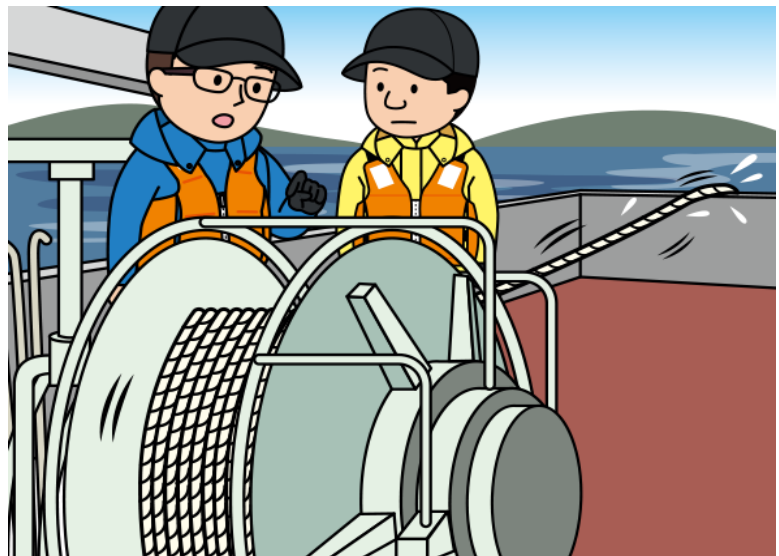
アリフ つかう とき、なにに きを つけますか。
使う とき、何に 気を つけますか。

鈴木 そうだな。
そうだな。

うごいて いる とき、ちかづかない ほうが いいよ。
動いて いる とき、近づかない ほうが いいよ。

ろーぶに あたって、けがを するから。
ロープに 当たって、けがを するから。

アリフ わかりました。
わかりました。



■ 会話 I ■

Anh Arif đang nghe giải thích về máy móc trên tàu.

Suzuki Cuốn dây thùng lên bằng máy này.

Arif Khi sử dụng, phải lưu ý điều gì ạ?

Suzuki Ừ nhỉ.

 Khi máy đang chạy thì không nên đến gần.

 Vì có thể va vào dây thùng và bị thương.

Arif Tôi hiểu rồi ạ.

■^{かいわ}会話2■

アリフさんはカキの運搬用コンベアの使い方を聞いています。

鈴木 この きかいて かきを さぎょうばに はこぶ。
この 機械で カキを 作業場に 運ぶ。

すいっちは ここね。
スイッチは ここね。

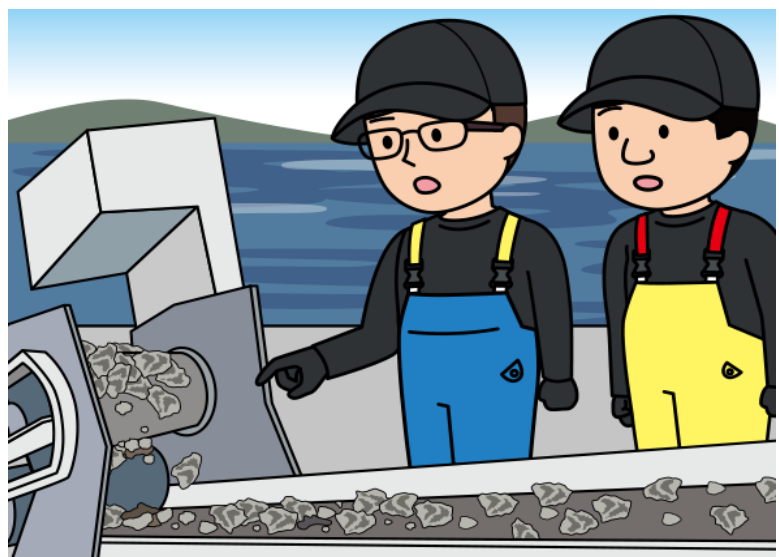
アリフ なにか あぶない ことは ありますか。
なにか 危ない ことは ありますか。

鈴木 かいてんぶに くずが よく 詰まるよ。
回転部に くずが よく 詰まるよ。

きかいを とめてから、とってね。
機械を 止めてから、取ってね。

アリフ わかりました。
わかりました。

きかいを とめてから、くずを とります。
機械を 止めてから、くずを 取ります。



■^{かいわ}会話2■

Anh Arif đang nghe giải thích về cách sử dụng băng chuyền dùng để vận chuyển hàng.

Suzuki Vận chuyển hàng đến nơi làm việc bằng máy này.

Công tắc ở đây nhé.

Arif Có điều gì nguy hiểm không ạ?

Suzuki Vụn rác rất hay tắc nghẽn tại bộ phận quay đây.

Hãy dùng máy rồi mới lấy nhé.

Arif Tôi hiểu rồi ạ.

Tôi sẽ dùng máy rồi mới lấy vụn rác.

■^{かいわ}会話3■

アリフさんは脱貝機を見えています。

鈴木 ここに ろーぶを かけて、すいっちを 入れる。
ここに ロープを かけて、スイッチを 入れる。

ろーぶから かきがはずれて、したに おちる。
ロープから カキが 外れて、下に 落ちる。

したで せんじょうする。わかった？
下で 洗浄する。わかった？

アリフ えーっと…
えーっと…

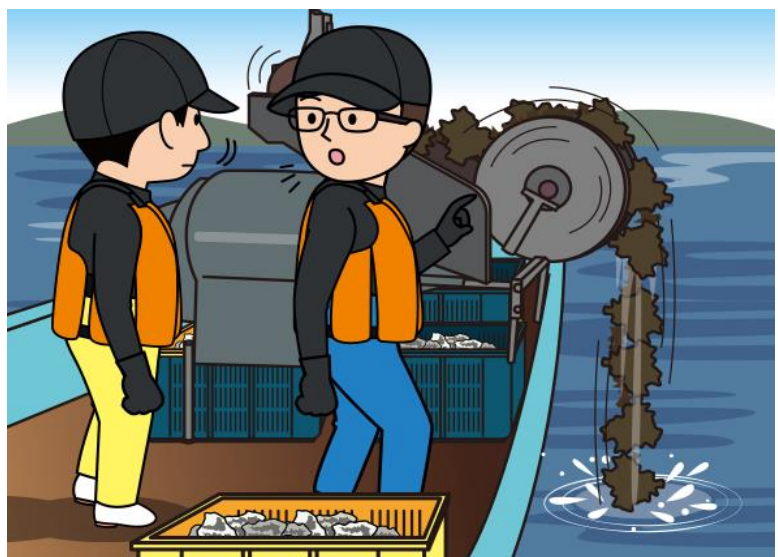
すいっちを 入れてから、ろーぶを かけます。
スイッチを 入れてから、ロープを かけます。

鈴木 ちがうよ。
違うよ。

ろーぶ、すいっちの じゅんだよ！
ロープ、スイッチの 順だよ！

アリフ ろーぶ、すいっち、ですね。
ロープ、スイッチ、ですね。

鈴木 うん。
うん。



■^{かいわ}会話3■

Anh Arif đang xem máy gỡ hào.

Suzuki Treo dây thùng lên đây rồi bật công tắc.

Hào sẽ tuột ra khỏi dây thùng và rơi xuống dưới.

Chúng ta sẽ rửa ở phía dưới. Em hiểu chưa?

Arif Dạ...

Bật công tắc rồi treo dây thùng.

Suzuki Không phải đâu.

Thứ tự là dây thùng, công tắc mà!

Arif Dây thùng, công tắc nhi.

Suzuki Ừ.

■ことば■

	ことば	読み
1	ロープ	ろーぷ
2	巻き揚げる	まきあげる
3	気をつける	きをつける
4	動く	うごく
5	近づく	ちかづく
6	当たる	あたる
7	けがをする	けがをする
8	カキ	かき
9	作業場	さぎょうば
10	回転部	かいてんぶ
11	くずが詰まる	くずがつまる
12	止める	とめる
13	くずを取る	くずをとる
14	ロープをかける	ろーぷをかける
15	スイッチを入れる	すいっちをいれる
16	外れる	はずれる
17	落ちる	おちる
18	洗浄（する）	せんじょう（する）
19	網	あみ
20	引っ張る	ひっぱる
21	裾	すそ
22	締める	しめる
23	魚を獲る	さかなをとる
24	漁港	ぎょこう
25	箱詰め	はこづめ
26		
27		
28		
29		
30		

安全7 機械操作

An toàn 7 Thao tác máy móc

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	Dây thùng
2	Cuốn lên
3	Lưu ý
4	Chạy
5	Đến gần
6	Va vào
7	Bị thương
8	Hầu
9	Nơi làm việc
10	Bộ phận quay
11	Vụn rác tắc nghẽn.
12	Dừng
13	Lấy vụn rác
14	Treo dây thùng
15	Bật công tắc
16	Tuột ra
17	Rơi xuống
18	Rửa (động từ)
19	Lưới
20	Kéo
21	Mép
22	Buộc
23	Bắt cá
24	Cảng cá
25	Nhét vào thùng
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ~ほうが いい

うごいて いる とき、ちかづかない ほうが いいよ。

動いて いる とき、近づかない ほうが いいよ。

そこに たたない ほうが いいです。

① そこに 立たない ほうが いいです。

ゆっくり やった ほうが いいです。

② ゆっくり やった ほうが いいです。

あみを ひっぱった ほうが いいですか。

③ 網を 引っ張った ほうが いいですか。

④

⑤

★ ~てから、…

きかいを とめてから、くずを とります。

機械を 止めてから、くずを 取ります。

あみの すそを しめてから、さかなを とります。

① 網の 裾を 締めてから、魚を 獲ります。

あんぜんを かくにんしてから、すいっちを 入れます。

② 安全を 確認してから、スイッチを 入れます。

ぎょこうに かえてから、はこづめ します。

③ 漁港に 帰ってから、箱詰め します。

④

⑤

■ 応用練習 ■

Hãy viết câu mà bạn dùng vào (4)(5).

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.

★ ~ほうが いい

Khi máy đang chạy thì không nên đến gần.

- ① Em không nên đứng chỗ đó.
- ② Em nên làm từ từ.
- ③ Tôi nên kéo lưới phải không ạ?
- ④
- ⑤

★ ~てから、...

Tôi sẽ dừng máy rồi mới lấy vụn rác.

- ① Tôi buộc mép lưới rồi bắt cá.
- ② Tôi kiểm tra an toàn rồi bật công tắc.
- ③ Sau khi về cảng cá, tôi sẽ nhét vào thùng.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Hãy tham khảo đoạn hội thoại mẫu và viết hội thoại.

Hãy nhờ người hướng dẫn kiểm tra.